

# ORANIER

## Küchentechnik

**Quadra W**



**Quadra S**



Deckenhaube  
mit IR-Fernbedienung

**Quadra W**

**Quadra S**



## Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein ORANIER-Haushaltsgerät entschieden haben!

ORANIER-Haushaltsgeräte bieten Ihnen ausgereifte und zuverlässige Technik, Funktionalität und ansprechendes Design.

Sollten Sie trotz unserer sorgfältigen Qualitätskontrolle einmal etwas zu beanstanden haben, so wenden Sie sich bitte an unseren zentralen Kundendienst, hier wird man Ihnen gerne behilflich sein:

### Kundendienst-Anforderung

eMail service-kt@oranier.com  
 Telefon 0 2771 / 2630-355  
 Telefax 0 2771 / 2630-359

### Ersatzteil-Anforderung

eMail ersatzteil-kt@oranier.com  
 Telefon 0 2771 / 2630-355  
 Telefax 0 2771 / 2630-359

### Alle Dienste sind erreichbar

Mo - Do 8.00 - 17.00 Uhr  
 Fr 8.00 - 15.00 Uhr

Außerhalb der Dienstzeiten teilen Sie uns Ihre Wünsche bitte per eMail oder Telefax mit.

### Ländervertretungen:

Österreich

ORANIER

Niederlassung Österreich  
 Blütenstraße 15/4  
 A-4040 Linz

eMail service-kt@oranier.com  
 Telefon +43(0) 7 32 66 01 88 70  
 Telefax +43(0) 7 32 66 01 88 80

Die in diesem Benutzerhandbuch verwendeten Darstellungen sind schematisch und modellabhängig.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheitshinweise</b>	<b>3</b>
<b>Ihr Gerät im Überblick</b>	<b>4</b>
<b>Bedienung der Haube</b>	<b>5</b>
Anzeige Betriebsbereitschaft	<b>5</b>
Leistungsanzeige/Fernbedienung	<b>5</b>
Welche Leistungsstufe soll gewählt werden?	<b>5</b>
<b>Elektronische Steuerung</b>	<b>6</b>
Gerätemotor ein-/ausschalten	<b>6</b>
Leistungsregelung	<b>6</b>
Beleuchtung ein- / ausschalten	<b>6</b>
<b>Wartung, Reinigung und Pflege</b>	<b>7</b>
Wartungsintervalle	<b>7</b>
Reinigung der Haube	<b>7</b>
Metallfettfilter reinigen	<b>8</b>
Aktivkohlefilter regenerieren bzw. erneuern	<b>10</b>
<b>Im Falle einer Störung</b>	<b>12</b>
Leuchtmittelaustausch	<b>12</b>
<b>Kundendienst</b>	<b>13</b>
<b>Montage der Haube</b>	<b>13</b>
Wichtiger Hinweis	<b>13</b>
Übersicht Lieferumfang	<b>14</b>
Montage	<b>15</b>
1) Deckenmontage	<b>15</b>
2) Netzanschluss herstellen	<b>17</b>
3) Einsetzen der Aktivkohle-Fettfilter-Kombis	<b>18</b>
4) Inbetriebnahme	<b>18</b>
<b>Hinweise zur Verringerung der Umwelteinflüsse</b>	<b>19</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>19</b>
<b>Dunstabzugshauben im Umluftbetrieb - Tipps und Tricks</b>	<b>20</b>
<b>Abmessungen</b>	<b>21</b>
<b>Hinweise zur Entsorgung</b>	<b>21</b>
<b>ORANIER-Werksgarantie</b>	<b>23</b>

**Sicherheitshinweise zum Gebrauch**

- Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes. Bitte bewahren Sie das Dokument sorgfältig auf.
- Die Dunstabzugshaube darf nur über Elektro- oder Gasherden verwendet werden. Unsere Geräte sind nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt, sondern nur für den Gebrauch im Haushalt.
- Während des Betriebes der Dunstabzugshaube müssen die Metallfettfilter immer eingesetzt sein, ansonsten kann sich Fettdunst in der Haube und im Abluftsystem ablagern.
- Bei Gasherden ist darauf zu achten, dass die Kochstellen nicht ohne Kochgeschirr betrieben werden. Bei offenen Gasflammen können Teile der Dunstabzugshaube durch die aufsteigende starke Hitze beschädigt werden.
- Flambieren unter der Dunstabzugshaube ist wegen der Brandgefahr nicht erlaubt. Die aufsteigende Flamme kann das im Filter abgelagerte Fett entzünden.
- Frittieren oder das Arbeiten mit Ölen oder Fetten unter der Dunstabzugshaube darf wegen der Brandgefahr nur unter ständiger Beaufsichtigung durchgeführt werden. Bei bereits mehrfach verwendetem Öl steigt das Risiko der Selbstentzündung!
- Sonstige Arbeiten mit offener Flamme sind nicht gestattet. Sie könnten einen Brand auslösen und die Metallfettfilter oder sonstige Teile beschädigen. Ausgenommen ist die sachgemäße Benutzung eines Gasherdes.
- Aus Sicherheitsgründen sollte der Abstand zwischen Haubenunterseite und Kochfläche bei Elektro- und bei Gaskochstellen mindestens 90 cm betragen.



**VORSICHT!** Berührbare Teile können heiß werden, wenn sie mit Kochgeräten genutzt werden.

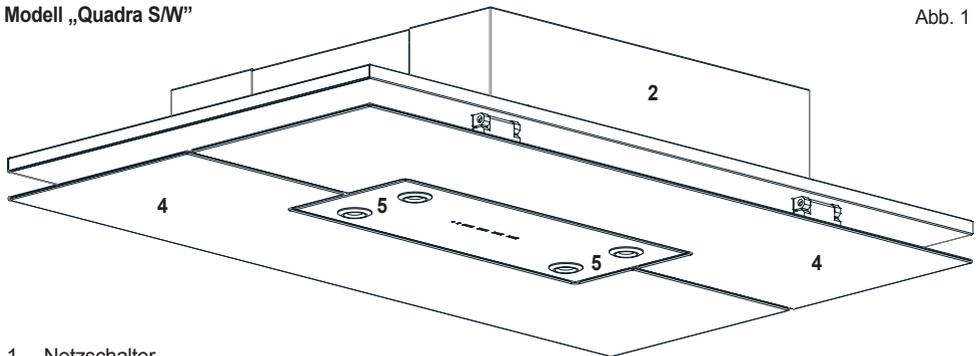
**Sicherheitshinweise zu Wartung, Reinigung und Pflege:**

- Bei allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten Netzstecker ziehen oder die entsprechende Sicherung im Haussicherungskasten ausschalten.
- Die Dunstabzugshaube darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
- Bei Nichtbeachtung der Wartungs- und Reinigungsarbeiten besteht infolge von Fettablagerungen Brandgefahr!
- Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Bei eigenmächtigem Eingriff erlöschen alle Haftungs- und Gewährleistungsansprüche.

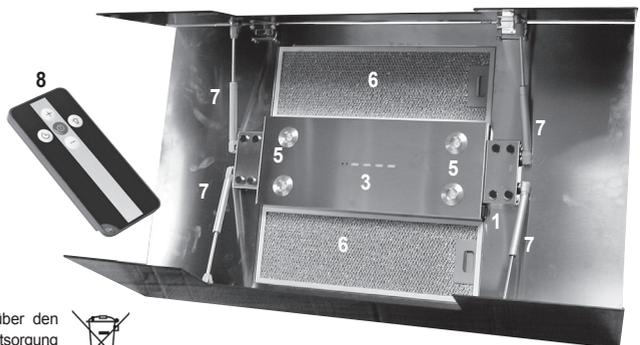
**Ihr Gerät im Überblick**

Modell „Quadra S/W“

Abb. 1



- 1 Netzschalter
- 2 Haubenkörper
- 3 Leistungsanzeige
- 4 Abdeckung  
Randabsaugung (2x)
- 5 Power-LED (4x)
- 6 Aktivkohle-Fettfilter-Kombi (2x)
- 7 Lift-Beschlag
- 8 IR-Fernbedienung (2x)



Eine Entsorgung von Gerät und Verpackung über den normalen Haushaltsabfall ist nicht zulässig! Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen (siehe Hinweis Seite 20).



## Bedienung der Haube

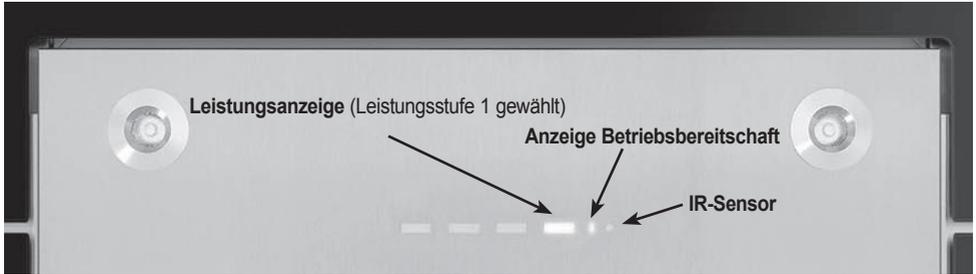


Abb. 2

### Anzeige Betriebsbereitschaft

Die kleine weiße LED der **Anzeige Betriebsbereitschaft** rechts neben den vier großen LEDs der **Leistungsanzeige** leuchtet immer, solange das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist. Bei einem Stromausfall oder einer Unterbrechung der Stromversorgung bleibt die LED der **Anzeige Betriebsbereitschaft** dunkel, das Gerät arbeitet nicht.

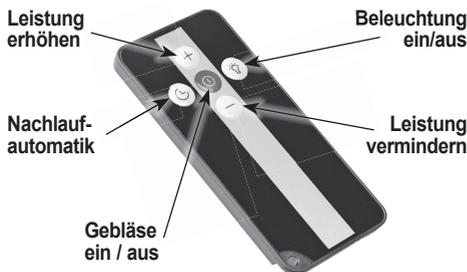
### Leistungsanzeige / Fernbedienung

Die Leistungsanzeige befindet sich an der Vorderseite des Gerätes. Arbeitet das Gerät in Leistungsstufe 1 leuchtet 1 LED, arbeitet das Gerät in Leistungsstufe 2 leuchten 2 LED, usw. (Abb. 2).

Dieses Gerät wird bequem **ausschließlich** über die mitgelieferte IR-Fernbedienung gesteuert. Halten Sie dazu die Fernbedienung im 90°-Winkel auf die LED-Leistungsanzeige.

Die Fernbedienung ist benutzerfreundlich gestaltet und einfach zu handhaben:

### Bedienelemente Fernbedienung



### Welche der 3 Leistungsstufen soll gewählt werden?

Die Leistung des Gerätes soll den anfallenden Koch- und Bratendünsten angepasst werden, d.h. bei geringem Dunst sollte eine geringe bzw. bei starkem Dunst eine höhere Leistungsstufe gewählt werden:

Für den **Dauerbetrieb** stehen 3 Normalstufen zur Verfügung ("1" = kleine Leistung, "2" = normale Leistung, "3" = hohe Leistung).

Stufe 1 ist durch ihre kleine Leistung als Raumluft-Reinigungsstufe konzipiert. Die Luftgeräusche sind auf Stufe 1 besonders gering.

Vorübergehend lässt sich eine **Intensivstufe** (blinkende Anzeige "4") für höchste Absaugleistung zuschalten (für maximal 5 Min., danach schaltet die Elektronik wieder automatisch zurück auf Leistungsstufe "3").

Bitte beachten Sie, dass Sie das Gerät bereits zusammen mit der Kochstelle einschalten, damit sich ein Luftstrom aufbauen kann. Dies wirkt sich positiv auf die Absaugleistung aus. Nach dem Kochen sollte das Gerät noch etwas nachlaufen, damit die restlichen Gerüche und verbleibende Restfeuchtigkeit abgezogen werden können.

Das Gebläse schaltet sich selbsttätig 2 Stunden nach dem Einschalten bzw. der letzten Änderung der Leistungsstufe aus.

### Nachlaufautomatik



Initialisierung über die Fernbedienung:

Taste  an der Fernbedienung betätigen. Die LED der ausgewählten Leistungsstufe blinkt.

Nach 15 Minuten wird das Gebläse automatisch ausgeschaltet.

**Bedienung der Haube**

**Elektronische Steuerung** 

**Gerätemotor ein- / ausschalten**



Durch Betätigen einer der drei oben abgebildeten Tasten können Sie das Gerät in Betrieb nehmen:

Beim Betätigen von  (Gebläse ein/aus)

wird automatisch die zuletzt eingestellte Leistungsstufe gewählt und in der Leistungsanzeige dargestellt. Wiederholtes Berühren dieser Taste schaltet das Gebläse wieder aus.

Beim Betätigen von  (Leistung verringern)

wird die niedrigste Leistungsstufe (Anzeige: 1 Balken) gewählt. Verwenden Sie diese Taste auch zum Verringern der Gebläseleistung.

Beim Betätigen von  (Leistung erhöhen)

wird die höchste Leistungsstufe (Anzeige: 4 Balken) gewählt.

**Bitte beachten Sie:**

Leistungsstufe „4“ (Intensivstufe) wird nach fünf Minuten automatisch in Stufe 3 zurückgeschaltet.

**Beleuchtung ein-/ ausschalten** 

Die Beleuchtung wird durch Betätigen dieser Taste ein- bzw. ausgeschaltet.

**Nachlaufautomatik**   
*Initialisierung über die Fernbedienung:*

Taste  an der Fernbedienung betätigen. Die LED der ausgewählten Leistungsstufe blinkt. Nach 15 Minuten wird das Gebläse automatisch ausgeschaltet.



**Hinweis**  
 Die Dunstabzugshaube sollte nach Beendigung des Kochvorganges zum Nachtrocknen der Aktivkohle-Fettfilter-Kombis noch für etwa 10 bis 15 Minuten in Betrieb bleiben.

## Wartung, Reinigung und Pflege



### **ACHTUNG:**

Vor sämtlichen Wartungs- und Reinigungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen bzw. die Sicherung auszuschalten oder herauszuschrauben!

### Wartungsintervalle

Eine regelmäßige Wartung der Dunstabzugshaube ist unbedingt erforderlich, um die Leistungsfähigkeit des Gerätes über einen langen Zeitraum zu gewährleisten. Wenn Metallfettfilter mit Fett- und Schmutzpartikeln zugesetzt sind, wird die Funktion des Gerätes stark beeinträchtigt. Innerhalb der Dunstabzugshaube und des Abluftsystems kann es zu unnötigen Fettablagerungen kommen, was im Laufe der Zeit zu einem erhöhten Brandrisiko führen kann.

Der in diesem Gerät eingesetzte Aktivkohlefilter muss in regelmäßigen Abständen regeneriert bzw. ausgetauscht werden.

Dieses Gerät verfügt über 2 Aktivkohle-Fettfilter-Kombis. Der Rahmen des Metallfettfilters beherbergt an seiner Rückseite den herausnehmbaren Aktivkohlefilter.

**Metallfettfilter und Aktivkohlefilter müssen voneinander getrennt gereinigt werden!**

- **Reinigungsintervall der Metallfettfilter:**  
alle 2-3 Wochen, entsprechend der Gebrauchshäufigkeit.
- **Austauschintervall der Aktivkohlefilter:**  
Aktivkohlefilter müssen alle 3-6 Monate regeneriert werden, entsprechend der Gebrauchshäufigkeit.

Aktivkohlefilter können durch Waschen und anschließendes Trocknen bis zu 10x regeneriert werden.

Die max. Lebensdauer beträgt 2 Jahre. Danach müssen Aktivkohlefilter erneuert werden.

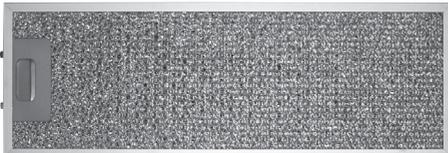


Abb. 3a: Unterseite der Aktivkohle-Fettfilter-Kombi mit dem Metallfettfilter.



Abb. 3b: Oberseite der Aktivkohle-Fettfilter-Kombi mit dem eingelegten Aktivkohlefilter und Halteklammer.

### Reinigung der Haube

- Netzstecker ziehen bzw. die Sicherung ausschalten!
- Die Dunstabzugshaube darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden!
- Unsachgemäße Reinigung führt zu Farbveränderungen und Beschädigungen der Oberflächen!

Außenflächen der Dunstabzugshaube sollten mit einem milden Reinigungsmittel (z.B. Spülmittel) und einem weichen Tuch gereinigt und trockengerieben werden.

Aggressive Reinigungsmittel, wie z.B. Essigreiniger, Scheuermittel, Schleifgranulat und spitze Gegenstände beschädigen die Oberfläche des Gerätes und sollten daher keinesfalls verwendet werden.

Das Glas der Abdeckung der Randabsaugung kann Fertigungstoleranzen aufweisen und leicht wellig sein. Ebenso sind geringfügige Unregelmäßigkeiten in der Glasoberfläche möglich.

**Beides zeigt die handwerkliche Qualität des Glases und stellt keinen Grund zur Reklamation dar.**

**Metallfettfilter reinigen**



**ACHTUNG:**  
Vor sämtlichen Wartungs- und Reinigungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen bzw. die Sicherung auszuschalten oder herauszuschrauben!

**Abnehmen der Aktivkohle-Fettfilter-Kombi**  
Abdeckung der Randabsaugung aufklappen (Abb. 4a), dazu mit beiden Händen die Randabsaugung rechts und links anfassen und nach unten ziehen.



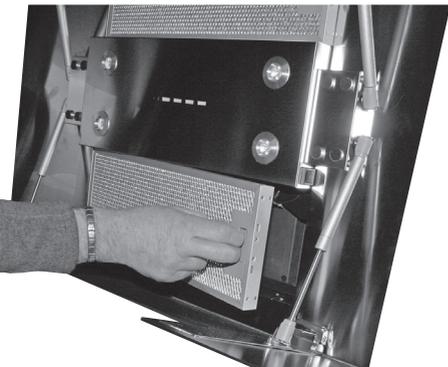
**ACHTUNG:**  
Die Randabsaugung wird durch starke Magnete gehalten und muss daher mit etwas Kraft, aber trotzdem vorsichtig geöffnet werden.

Abb. 4a



Danach Griffleiste der Aktivkohle-Fettfilter-Kombi leicht zur Haubenmitte drücken, Aktivkohle-Fettfilter-Kombi herausklappen und schräg nach unten herausnehmen (Abb. 4b):

Abb. 4b



Zu Reinigungszwecken muss die Aktivkohle-Fettfilter-Kombi getrennt werden, d.h. der Aktivkohlefilter an der Rückseite der Aktivkohle-Fettfilter-Kombi muss entnommen werden. Hierzu die Halteklammer etwas stauchen und anschließend herausnehmen (Abb. 4c, 4d).

Abb. 4c

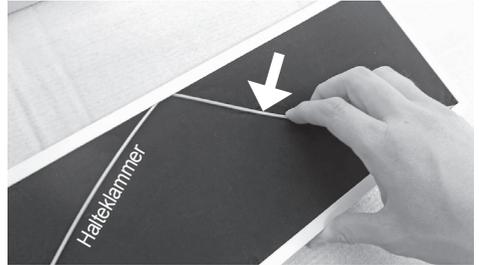
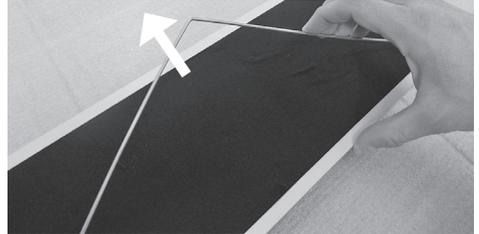
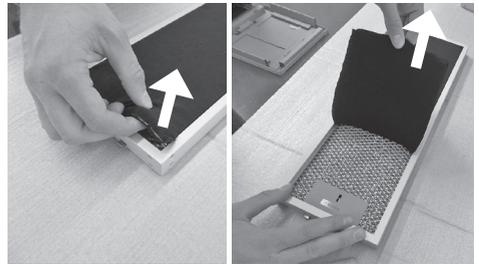


Abb. 4d



Aktivkohlefilter an einer Ecke etwas zusammendrücken, Ecke anheben und und Aktivkohlefilter herausziehen (Abb. 4e).

Abb. 4e



## Metallfettfilter reinigen

### Reinigung Metallfettfilter

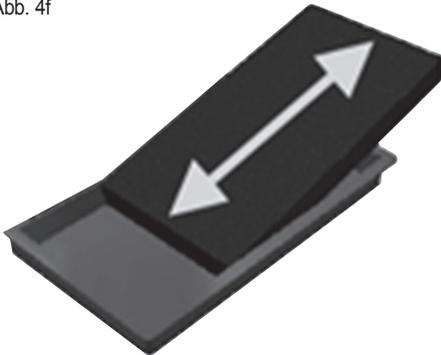
- Metallfettfilter in heißem Spülwasser gut einweichen, dann mit einer weichen Bürste reinigen und anschließend mit heißem Wasser gut abbrausen. Eventuell den Vorgang wiederholen.
- Metallfettfilter können auch in der Geschirrspülmaschine bei einem Normalprogramm mit ca. 55°C gereinigt werden.

### Hinweis

Beim Reinigen von Metallfettfiltern bitte darauf achten, dass das Gitter nicht beschädigt wird. Durch häufiges Reinigen oder die Verwendung von aggressiven Reinigungsmitteln können Farbveränderungen auftreten. Diese haben keinen Einfluss auf die Filterfunktion und sind kein Reklamationsgrund!

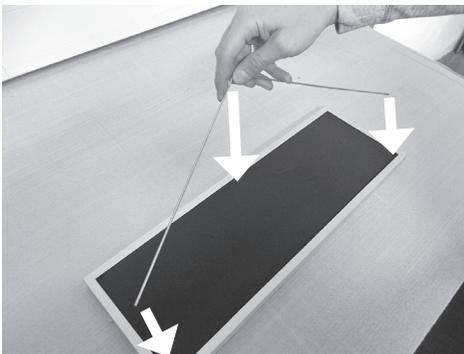
Nach der Reinigung Aktivkohlefilter wieder an der Rückseite des trockenen Metallfettfilters einsetzen. Hierzu Aktivkohlefilter etwas stauchen (Abb. 4f).

Abb. 4f



Aktivkohlefilter durch Einsetzen der Halteklammer sichern (Abb.4g):

Abb. 4g



Abschließend Aktivkohle-Fettfilter-Kombi mit der Hinterkante voraus seitlich in den Filterrahmen der Haube einsetzen. Aktivkohle-Fettfilter-Kombi nach oben klappen, Verriegelung kurz betätigen und Aktivkohle-Fettfilter-Kombi in endgültiger Lage einrasten lassen. Abdeckung der Randabsaugung vorsichtig schließen.

**Aktivkohlefilter regenerieren bzw. erneuern**



**ACHTUNG:**  
Vor sämtlichen Wartungs- und Reinigungsarbeiten ist der Netzstecker zu ziehen bzw. die Sicherung auszuschalten oder herauszuschrauben!

**Abnehmen der Aktivkohle-Fettfilter-Kombi**

Abdeckung der Randabsaugung aufklappen (Abb. 5a), dazu mit beiden Händen die Randabsaugung rechts und links anfassen und nach unten ziehen.



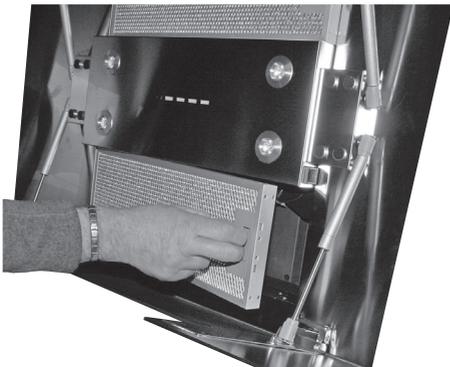
**ACHTUNG:**  
Die Randabsaugung wird durch starke Magnete gehalten und muss daher mit etwas Kraft, aber trotzdem vorsichtig geöffnet werden.

Abb. 5a



Danach Griffleiste der Aktivkohle-Fettfilter-Kombi leicht zur Haubenmitte drücken, Aktivkohle-Fettfilter-Kombi herausklappen und schräg nach unten herausnehmen (Abb. 5b):

Abb. 5b



Zum Regenerieren bzw. Erneuern des Aktivkohlefilters muss die Aktivkohle-Fettfilter-Kombi getrennt werden, d.h. der Aktivkohlefilter an der Rückseite der Aktivkohle-Fettfilter-Kombi muss entnommen werden. Hierzu die Halteklammer etwas stauchen und anschließend herausnehmen (Abb. 5c, 5d).

Abb. 5c

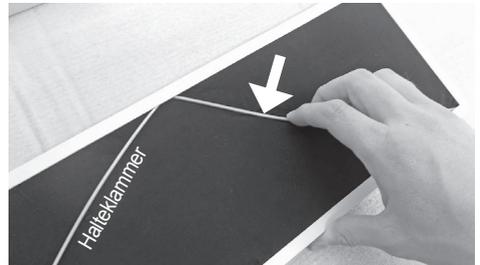
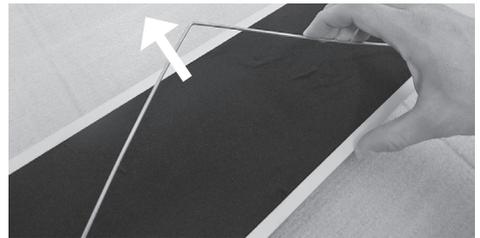
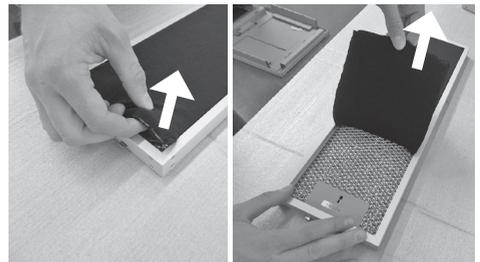


Abb. 5d



Aktivkohlefilter an einer Ecke etwas zusammendrücken, Ecke anheben und und Aktivkohlefilter herausziehen (Abb. 5e).

Abb. 5e



**Aktivkohlefilter regenerieren bzw. erneuern**

**Reinigung Aktivkohlefilter**

- Aktivkohlefilter in der Geschirrspülmaschine bei max. 50 °C oder in einem heißem Wasserbad bei max. 50 °C für 60 Minuten reinigen
- Bei der Reinigung in der Geschirrspülmaschine darf kein Regeneriersalz, Reinigungsmittel und Klarspüler benutzt werden. **Der Aktivkohlefilter muss separat gewaschen werden.**

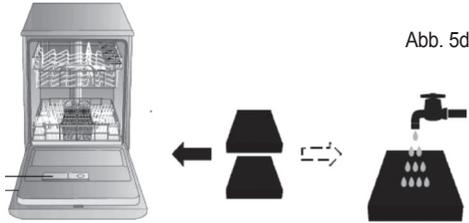


Abb. 5d

- Anschließend kann der Aktivkohlefilter im Backofen bei 60°C für 60 Min. getrocknet werden.

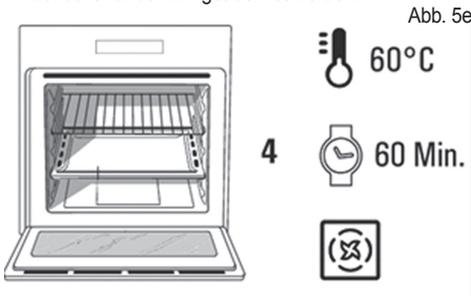


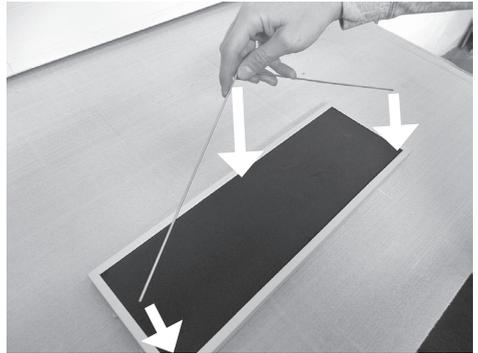
Abb. 5e

Aktivkohlefilter können durch Waschen und anschließendes Trocknen bis zu 10x regeneriert werden. Die max. Lebensdauer beträgt 2 Jahre. Danach müssen Aktivkohlefilter erneuert werden.

Nach der Regenerierung bzw. Erneuerung Aktivkohlefilter an der Rückseite des trockenen Metallfettfilters einsetzen.

Aktivkohlefilter durch Einsetzen der Halteklammer sichern (Abb.5g):

Abb. 5g



Abschließend Aktivkohle-Fettfilter-Kombi mit der Hinterkante voraus seitlich in den Filterrahmen der Haube einsetzen. Aktivkohle-Fettfilter-Kombi nach oben klappen, Verriegelung kurz betätigen und Aktivkohle-Fettfilter-Kombi in endgültiger Lage einrasten lassen. Abdeckung der Randabsaugung vorsichtig schließen.

## Im Falle einer Störung

### Die Haube funktioniert überhaupt nicht:

- Wurde eventuell die Sicherung in der Hausinstallation ausgelöst? Stromversorgung der Haube bzw. Hauptsicherung überprüfen.
- Ist der Netzstecker eingesteckt?
- Ist der Netzschalter eingeschaltet? (Siehe Seite 18 "Inbetriebnahme")
- Ziehen Sie den Netzstecker, um die Steuerelektronik in den Ausgangszustand zurückzusetzen. Warten Sie etwa 15 - 20 Sekunden, bevor Sie den Netzstecker wieder einstecken. Alternativ können Sie auch die entsprechende Netzsicherung für den o.g. Zeitraum aus- und dann wieder einschalten.

### Die Leistung ist unzureichend / erhöhtes Betriebsgeräusch:

- Ist der Metallfettfilter sauber?
- Die Aktivkohlefilter sind zu alt?

Sollte die Leistung immer noch nicht zufriedenstellend sein, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

## Leuchtmittelaustausch

Durch die Verwendung von Hochleistungs-LEDs als Arbeitsplatzbeleuchtung wird ein Austausch von defekten Leuchtmitteln höchst unwahrscheinlich und daher so gut wie überflüssig.

Lebensdauer, Zuverlässigkeit und Energieeffizienz liegen um Größenordnungen über jedem herkömmlichen Leuchtmittel, sei es Halogen, Leuchtstoffröhre o.ä.

**Ein Leuchtmittelaustausch durch den Benutzer ist daher nicht vorgesehen.**

**Kundendienst**

Sollte am Gerät ein technischer Mangel auftreten, setzen Sie sich bitte mit dem ORANIER-Kundendienst in Verbindung:

**Für Deutschland:**  
 eMail [service-kt@oranier.com](mailto:service-kt@oranier.com)  
 Telefon 0 2771 / 2630-355  
 Telefax 0 2771 / 2630-359

**Für Österreich:**  
 eMail [service-kt@oranier.com](mailto:service-kt@oranier.com)  
 Telefon <43> 07 32 / 66 01 88 70  
 Telefax <43> 07 32 / 66 01 88 80

**Bitte beachten Sie:**

Damit unser Kundendienst Reparaturen sorgfältig vorbereiten und die benötigten Ersatzteile bereitstellen kann, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift
2. Ihre Telefonnummer (ggf. Telefaxnummer, eMail-Adresse)
3. Wann kann unser Kundendienst Sie besuchen?
4. Alle auf dem Typenschild enthaltenen Angaben
5. Kaufdatum (Kaufbeleg)
6. Eine möglichst genaue Beschreibung des Problems oder Ihres Service-Wunsches.

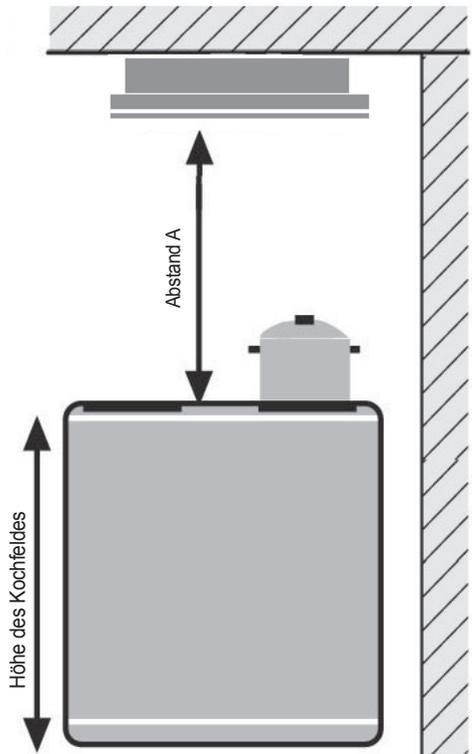
<b>ORANIER</b> Küchentechnik	
→ Typ	
→ Modell	
→ Serien-Nr.	
Motorleistung	
Beleuchtung	
Gesamt Leistung	
Spannung/Frequenz	
Stromaufnahme	
Abluftanschluss	
Fa.-Nr.	0075
E-Nr.	EN

**Wichtiger Hinweis**

- Vor dem elektrischen Anschluss ist zu prüfen, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der vorhandenen örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Das Typenschild befindet sich im Inneren der Haube und wird nach dem Abnehmen der Metall-fettfilter sichtbar.

**Abstand A:**  
 Empfohlener Mindestabstand über Elektro-/Gaskochstelle: 90 cm

Abb. 6

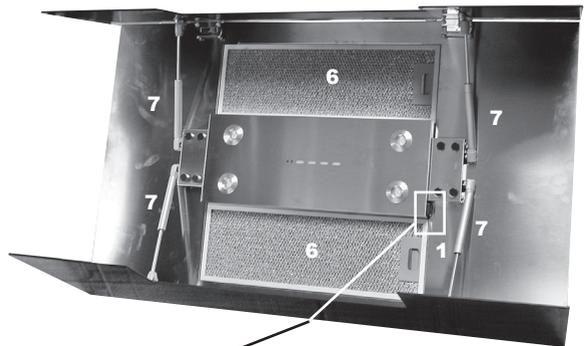
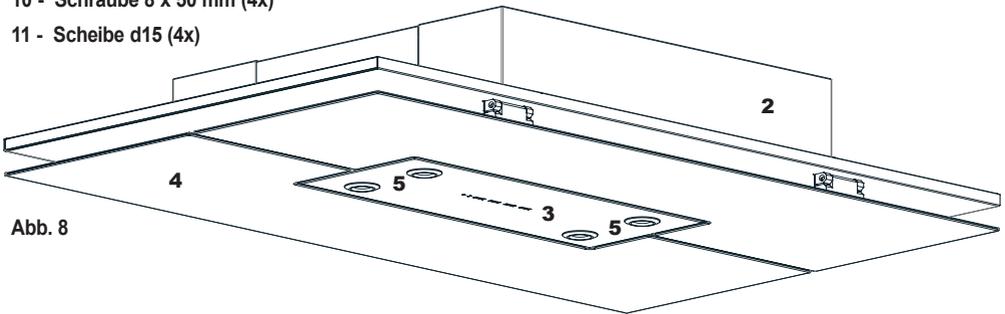
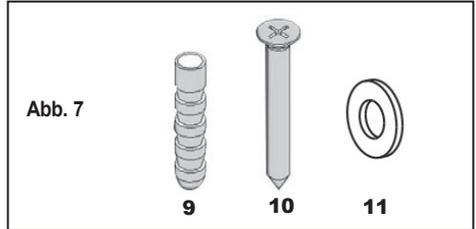


**Garantie**

Ausführliche Garantie-Informationen finden Sie am Ende dieser Bedienungsanleitung.

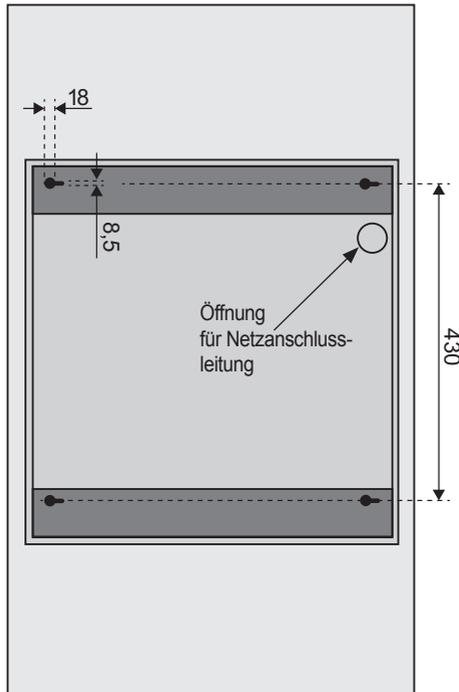
**Übersicht Lieferumfang**

- 1 - Netzschalter
- 2 - Haubenkörper mit Motorblock
- 3 - Leistungsanzeige
- 4 - Abdeckung Randabsaugung
- 5 - Power-LED (4x)
- 6 - Aktivkohle-Fettfilter-Kombi (2x)
- 7 - Liftbeschlag (4x)
- 8 - IR-Fernbedienung (2x)
- 9 - Dübel 10 x 60 mm (4x)
- 10 - Schraube 8 x 50 mm (4x)
- 11 - Scheibe d15 (4x)



**Montage**

Abb. 9



Die Montage der Quadra wird in 3 Schritten durchgeführt:

1. Deckenmontage
2. Netzanschluss herstellen
3. Einsetzen der Aktivkohle-Fettfilter-Kombis
4. Inbetriebnahme

**1. Deckenmontage**

**Bauliche Voraussetzungen:** Die Decke, an der die Haube befestigt werden soll, muss unbedingt ausreichend stabil und für die Montage geeignet sein!



**Die Deckenmontage muss von 2 Personen durchgeführt werden!**



**ACHTUNG:**  
Vor sämtlichen Installations- und Anschlussarbeiten ist die betreffende Sicherung auszuschalten oder herauszuschrauben!

**1.1) Beachten Sie bei der Auswahl des Montageortes die erforderlichen Mindestabstände, diese sind in jedem Fall einzuhalten!**

1.2) Die 4 notwendigen Deckenbohrungen werden nach Vorgabe der Montageskizze (Abb. 9, 10) markiert und anschließend erstellt.

1.3) Dübel 10 x 60 mm (9) in die Deckenbohrungen einsetzen.

1.4) Schrauben 8 x 50 mm (10) mit Scheiben d15 (11) in die Deckenbohrungen einsetzen und so weit eindrehen, dass die Schraubenköpfe zusammen mit den Scheiben noch ca. 10 mm aus der Decke ragen.

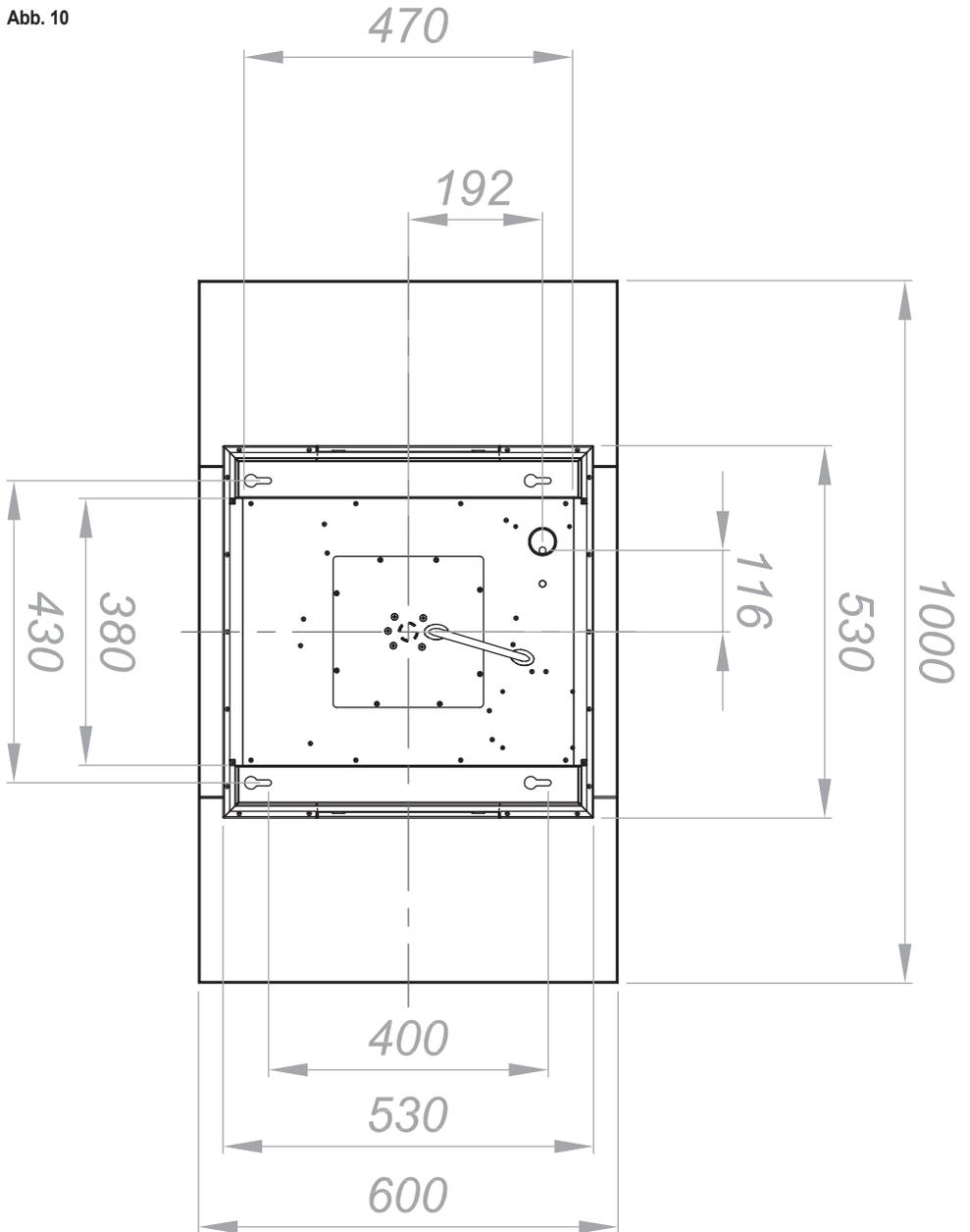
1.5) Haubenkörper (2) an die Decke heben und in die 4 Schrauben 8 x 50 mm (10) mit Scheiben d15 (11) einhängen.

Dabei Netzanschlussleitung von der Decke kommend durch die Öffnung für die Netzanschlussleitung in das Innere des Haubenkörpers (2) führen.

1.6) Schrauben 8 x 50 mm (10) anziehen.

Montage

Abb. 10



Montage

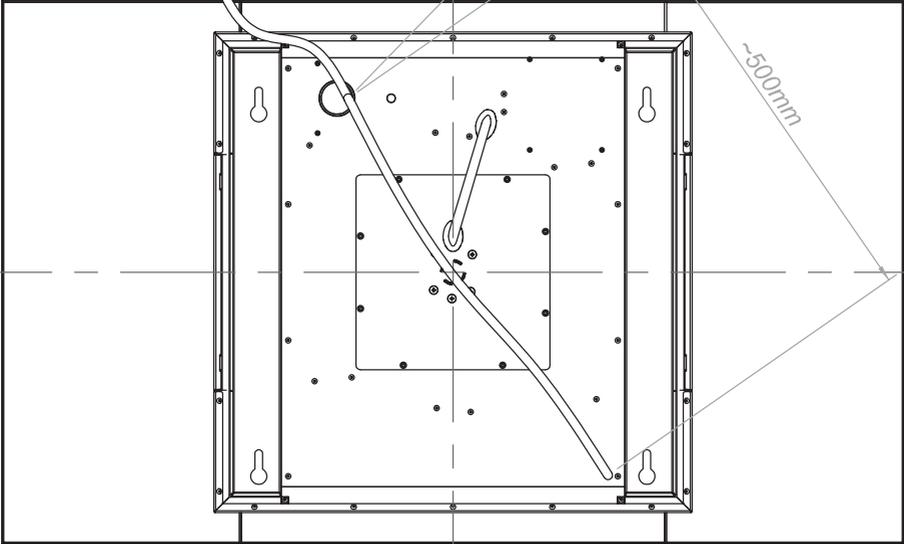
2. Netzanschluss herstellen

Das Gerät bietet an seiner Oberseite in einer 380 x 470 mm großen Vertiefung ausreichend Platz zur Aufnahme der Netzanschlussleitung.

Die Netzanschlussleitung ist bauseits zu stellen.

Die Netzanschlussleitung sollte wie folgt bemessen sein: Mindestens 150 mm für den Anschluss an die Anschlussbox im Innern des Gerätes, weitere bis zu 500 mm falls die Netzanschlussleitung nicht oberhalb der Öffnung für den Netzanschluss liegt, sondern diagonal gegenüber (Abb. 11a).

Abb. 11a



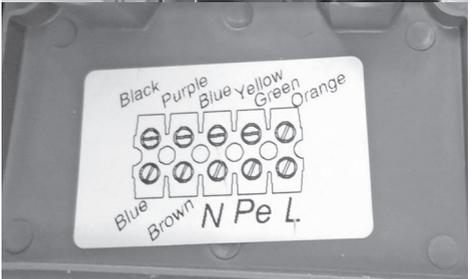
STOP

**ACHTUNG:**  
Vor sämtlichen Installations- und Anschlussarbeiten ist die betreffende Sicherung auszuschalten oder herauszuschrauben!

2.1) Innenliegende Anschlussbox öffnen (Abb. 11b, 11c) und Netzanschlussleitung anschließen.

2.2) Innenliegende Anschlussbox schließen (Abb. 11b).

Abb. 11b



### **3. Einsetzen der Aktivkohle-Fettfilter-Kombis**

**3.1)** Aktivkohle-Fettfilter-Kombi mit der Hinterkante voraus seitlich in den Filterrahmen der Haube einsetzen.

**3.2)** Aktivkohle-Fettfilter-Kombi nach oben klappen, Verriegelung kurz betätigen und Aktivkohle-Fettfilter-Kombi in endgültiger Lage einrasten lassen.

**3.3)** Abdeckung der Randabsaugung vorsichtig schließen.

### **4. Inbetriebnahme**

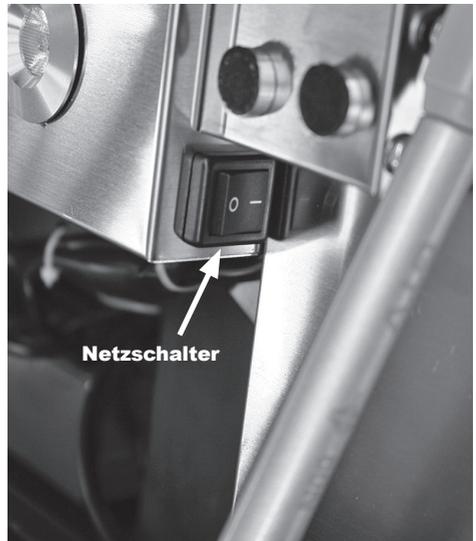
**4.1)** Alle Kartonagen aus der Haube entfernen und alle Schutzfolien abziehen.

**4.2)** Stromkreis einschalten

**4.2)** Netzschalter einschalten (Abb. 12).

**4.3)** Einen Funktionstest durchführen (siehe Kapitel „Bedienung der Haube“).

**Abb. 12**



**Hinweise zur Verringerung der Umwelteinflüsse** (z.B. Energieverbrauch):

- Benutzen Sie die Dunstabzugshaube in geeigneter Leistungsstufe.
- Schalten Sie den Motor der Dunstabzugshaube rechtzeitig auf eine kleinere Stufe, wenn sich der Wrasen verringert.
- Lassen Sie den Motor der Dunstabzugshaube nicht unnötig in Betrieb.
- Achten Sie darauf, dass die Reinigungsintervalle der Fettfilter eingehalten werden.

**Technische Daten**

<b>Spannung:</b>	<b>230 V ~</b>
<b>Frequenz:</b>	<b>50 Hz</b>
<b>Motorleistung:</b>	<b>83 W</b>
<b>Anzahl der Normalstufen:</b>	<b>3</b>
<b>Anzahl der Intensivstufen:</b>	<b>1</b>
<b>Beleuchtung: (Power-LED)</b>	<b>4 x 3,0 W</b>
<b>Gesamtleistung:</b>	<b>95 W (Anschlusswert)</b>
<b>Stromaufnahme:</b>	<b>max. 0,42 A</b>
<b>Schutzklasse:</b>	<b>1</b>
<b>Netzanschlusskabel:</b>	<b>Bauseits zu stellen</b>
<b>Umluftleistung (Stufe 1):</b>	<b>ca. 100 m<sup>3</sup>/h</b>
<b>Max. Umluftleistung (Stufe 4):</b>	<b>ca. 650 m<sup>3</sup>/h</b>

## **Dunstabzugshauben im Umluftbetrieb - Tipps und Tricks**

### **Geräusche**

Im Umluftbetrieb sind die Betriebsgeräusche generell deutlich höher als im Abluftbetrieb. Hauptgründe sind hierfür der zusätzliche Aktivkohlefilter und der Austritt der Umluft durch die Schlitze im Teleskopschacht. Beide stellen zusätzliche Hindernisse im Abluftsystem dar und erhöhen die Betriebsgeräusche.

Die Dunstabzugshaube soll an einer gemauerten Decke befestigt werden. Holzdecken / Gipskartondecken o.ä. sind ungeeignet, da diese bei eingeschaltetem Gebläsemotor als Resonanzkörper wirken und dadurch hohe Betriebsgeräusche verursachen.

Lösung: Steht keine gemauerte Decke zur Verfügung, sollte die Dunstabzugshaube auf einer mind. 4 cm starken Holzplatte montiert werden.

### **Kondenswasserbildung**

Die Außenflächen der Dunstabzugshaube sind zu Kochbeginn deutlich kälter als der Kochdunst, daher ist es normal, dass sich, insbesondere bei Dunstabzugshauben mit großem Glasschirm, am Haubenkörper Kondenswasser bildet.

Lösung: Dunstabzugshaube bereits bei Kochbeginn einschalten, auch wenn noch kein Dunst aufsteigt. Sollte sich trotzdem noch Kondenswasser bilden, diesen mit einem geeigneten Tuch aufnehmen.

Ist die gewählte Leistungsstufe der Dunstabzugshaube zu gering, kann sich Kondenswasser auf der Oberfläche der Dunstabzugshaube bilden.

Lösung: Leistungsstufe erhöhen.

Die Umluft ist blockiert in der Dunstabzugshaube.

Es sammelt sich Fett und Kondenswasser in der Dunstabzugshaube an.

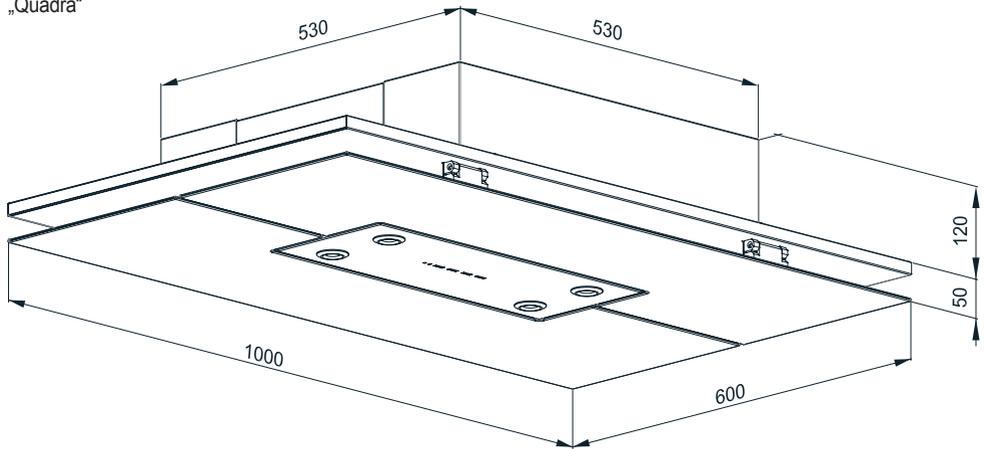
Lösung: Blockade beseitigen

Die Dunstabzugshaube wurde nicht gemäß dem empfohlenen Abstand über dem Kochfeld montiert. Ist die Dunstabzugshaube zu niedrig montiert, sammeln sich Fett und Kondenswasser auf den Außenflächen und in der Dunstabzugshaube.

Lösung: Empfohlene Einbauhöhe den Herstellerangaben entnehmen und einhalten.

## Abmessungen

Abb. 13  
Abmessungen Modell  
„Quadra“



## Hinweise zur Entsorgung

In Übereinstimmung mit den Anforderungen der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist auf dem vorliegenden Produkt und der Bedienungsanleitung das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne abgebildet.



**Eine Entsorgung von Gerät und Verpackung über den normalen Haushaltsabfall ist nicht zulässig!**



- Entsorgen Sie dieses Gerät im Recyclinghof mit einer getrennten Sammlung für Elektro- und Elektronikgeräte.
- Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen.
- Bitte wenden Sie sich an die zuständigen Behörden Ihrer Gemeindeverwaltung, an den örtlichen Recyclinghof für Haushaltsmüll oder an den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben, um weitere Informationen über Behandlung, Verwertung und Wiederverwendung dieses Produktes zu erhalten.
- Sortieren Sie die Verpackung vor der Entsorgung nach Materialarten wie z.B. Karton (Papier), Plastikfolie usw.
- Sie leisten damit einen wertvollen und positiven Beitrag zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit Ihrer Mitmenschen.
- Im unsortierten Siedlungsmüll könnte ein solches Gerät diesbezüglich negative Konsequenzen haben.



## ORANIER-Werksgarantie

Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich. Für unsere ORANIER-Geräte leisten wir unabhängig von den Verpflichtungen des Händlers aus dem Kaufvertrag gegenüber dem Endabnehmer unter den nachstehenden Bedingungen Werksgarantie:

Die ORANIER-Garantie erstreckt sich auf die unentgeltliche Instandsetzung des Gerätes bzw. der beanstandeten Teile. Anspruch auf kostenlosen Ersatz besteht nur für solche Teile, die Fehler im Werkstoff und in der Verarbeitung aufweisen. Übernommen werden dabei sämtliche direkten Lohn- und Materialkosten, die zur Beseitigung dieses Mangels anfallen. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

**1.** Die Werksgarantie beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Zeitpunkt der Übergabe, der durch Rechnung oder Lieferschein nachzuweisen ist.

**2.** Innerhalb der Werksgarantie werden alle Funktionsfehler, die trotz vorschriftsmäßigem Anschluss, sachgemäßer Behandlung und Beachtung der gültigen ORANIER-Einbauvorschriften und Betriebsanleitungen nachweisbar auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind, durch unseren Kundendienst beseitigt. Emaille- und Lackschäden werden nur dann von dieser Werksgarantie erfasst, wenn sie innerhalb von 2 Wochen nach Übergabe des ORANIER-Gerätes unserem Kundendienst angezeigt werden. Transportschäden (diese müssen entsprechend den Bedingungen des Transporteurs gegen den Transporteur geltend gemacht werden) sowie Einstellungs-, Einregulierungs- und Umstellarbeiten an Gasverbrauchseinrichtungen fallen nicht unter diese Werksgarantie.

**3.** Durch Inanspruchnahme der Werksgarantie verlängert sich die Garantiezeit weder für das ORANIER-Gerät, noch für neu eingebaute Teile. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.

**4.** Über Ort, Art und Umfang der durchzuführenden Reparatur oder über einen Austausch des Gerätes entscheidet unser Kundendienst nach billigem Ermessen. Soweit nicht anders vereinbart, ist unsere Kundendienstzentrale zu benachrichtigen.

Die Reparatur wird in der Regel am Aufstellungsort, ausnahmsweise in der Kundendienstwerkstatt durchgeführt.

Zur Reparatur anstehende Geräte sind so zugänglich zu machen, dass keine Beschädigungen an Möbeln, Bodenbelag etc. entstehen können.

**5.** Die für die Reparatur erforderlichen Ersatzteile und die anfallende Arbeitszeit werden nicht berechnet.

**6.** Wir haften nicht für Schäden und Mängel an Geräten und deren Teile, die verursacht wurden durch:

- Äußere chemische oder physikalische Einwirkungen bei Transport, Lagerung, Aufstellung und Benutzung (z.B. Schäden durch Abschrecken mit Wasser, überlaufende Speisen, Kondenswasser, Überhitzung). Haarrissbildung bei emaillierten oder kachelglasierten Teilen ist kein Qualitätsmangel.

- Falsche Größenwahl.

- Nichtbeachtung unserer Aufstellungs- und Bedienungsanleitung, der jeweils geltenden baurechtlichen allgemeinen und örtlichen Vorschriften der zuständigen Behörden, Gas- und Elektrizitätsversorgungsunternehmen. Darunter fallen auch Mängel an den Abgasleitungen (Ofenrohr, ungenügender oder zu starker Schornsteinzug) sowie unsachgemäß ausgeführte Instandhaltungsarbeiten, insbesondere Vornahme von Veränderungen an den Geräten, deren Armaturen und Leitungen.

- Verwendung ungeeigneter Brennstoffe bei mit Kohle und Heizöl gefeuerten Geräten; ungeeigneter Gasbeschaffenheit und Gasdruckschwankungen bei Gasgeräten; ungewöhnliche Spannungsschwankungen gegenüber der Nennspannung bei Elektrogeräten.

- Falsche Bedienung und Überlastung und dadurch verursachte Überhitzung der Geräte, unsachgemäße Behandlung, ungenügende Pflege, unzureichende Reinigung der Geräte oder ihrer Teile; Verwendung ungeeigneter Putzmittel (siehe Bedienungsanleitung).

- Verschleiß der den Flammen unmittelbar ausgesetzten Teile aus Eisen und Schamotte (z.B. Stahl-, Guss- oder Schamotteauskleidungen).

Wir haften nicht für mittelbare und unmittelbare Schäden, die durch die Geräte verursacht werden. Dazu gehören auch Raumverschmutzungen, die durch Zersetzungsprodukte organischer Staubanteile hervorgerufen werden und deren Pyrolyseprodukte sich als dunkler Belag auf Tapeten, Möbeln, Textilien und Ofenteilen niederschlagen können.

Fällt die Beseitigung eines Mangels nicht unter unsere Gewährleistung, dann hat der Endabnehmer für die Kosten des Monteurbesuches und der Instandsetzung aufzukommen.

**ORANIER Küchentechnik GmbH**  
**Oranier Str. 1**  
**35708 Haiger**

# ORANIER



- Insel-, Kopffrei-, Wandhauben und Deckenlüfter
- Einbaubacköfen, Einbauherde
- Kochfeldabzüge
- Kochfelder: Induktion-, Gas- und Hilight
- Dampfgarer und Mikrowellen
- Kühl- und Gefriergeräte
- Geschirrspülmaschinen
- Standherde Gas und Elektro
- Koch- und Backstationen

ORANIER Küchentechnik GmbH  
Oranier Str. 1  
35708 Haiger  
Telefon +49 (0) 2771 2630-150  
Telefax +49 (0) 2771 2630-348  
E-Mail [info-kuechentechnik@oranier.com](mailto:info-kuechentechnik@oranier.com)  
[www.oranier.com](http://www.oranier.com)

Oranier Heiz- und Kochtechnik GmbH  
Niederlassung Österreich  
Blütenstraße 15/4  
A-4040 Linz  
Telefon +43(0) 7 32 66 01 88 60  
Telefax +43(0) 7 32 66 01 88 80  
E-Mail [info-kuechentechnik@oranier.com](mailto:info-kuechentechnik@oranier.com)  
[www.oranier.com](http://www.oranier.com)

Deutsche Zuverlässigkeit seit 100 Jahren

